

Condiciones Generales de matrícula para el curso 2020-21 en la Academia English Summer S.A.

1. Vinculación al Folleto. A los efectos de las presentes Condiciones Generales, el Folleto del año académico en curso (en adelante, El Folleto), es el documento informativo que se facilita al alumno, bien en formato papel, o bien en formato electrónico remitido por mail, o a través de un enlace a la página web www.englishsummer.com, en el apartado "Academia". Las presentes Condiciones Generales se incorporan a dicho documento informativo. El Folleto incluye información sobre los Cursos de idiomas, las clases, su duración y calendario, los precios y en general, la información necesaria y adecuada sobre las características de los diferentes Cursos. Por otro lado, y con motivo de la declaración de la Pandemia COVID-19, se han incorporado a las presentes Condiciones Generales los nuevos requerimientos de seguridad e higiene de obligado cumplimiento por parte de alumnos y personal.

La información contenida en el Folleto es vinculante para English Summer S.A. salvo que concurran alguna de las siguientes circunstancias: (1) Que los cambios en dicha información se comuniquen por escrito al Alumno o su representante legal (en adelante, El Alumno) antes de la fecha de celebración del contrato, y esta posibilidad haya sido objeto de expresa mención en el Folleto. (2) Que se produzcan posteriormente modificaciones, acordadas expresamente y por escrito entre las partes. (3) Que se produzca un caso de fuerza mayor, entendiéndose por tales aquellas circunstancias ajenas a quien las invoca, anormales e imprevisibles cuyas consecuencias no habrían podido evitarse, a pesar de haber actuado con la diligencia debida. (4) Se añaden como circunstancias no vinculantes, aquellas modificaciones sobrevenidas del Curso, provocadas por las restricciones de las autoridades competentes, debidas a la Pandemia del COVID-19, y que imposibiliten su ejecución tal como estaba previsto inicialmente.

2. Regulación jurídica aplicable al contrato y aceptación de las Condiciones Generales. Las presentes Condiciones Generales están sujetas a cuanto resulte de aplicación del R.D.L. 1/2007 de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de Consumidores y Usuarios, la Ley 7/1998, de 13 de abril, sobre las Condiciones Generales de la Contratación, y el Código Civil. Las presentes Condiciones Generales se incorporarán, firmadas por las partes contratantes, a todos los contratos de English Summer S.A., cuyo objeto sean los Cursos contenidos en el Folleto, y obligan a las partes, junto con las condiciones particulares que se pacten y las que se pudiesen establecer para cada Curso. A efectos de la ley 1/2007, el Alumno actúa como Consumidor o Usuario final.

La empresa responsable de la oferta de los Cursos en el Folleto es: English Summer S.A., con domicilio fiscal en L'Espluga de Francolí (Tarragona), carretera de les masies km.2, CP:43440, y con CIF:A43091388. El centro donde se ofertan los Cursos está domiciliado en: "Finca Tamarit", Camí Castell de Tamarit s/n, 43008 Tarragona. El dominio www.englishsummer.com es propiedad de la misma empresa English Summer S.A.

Las presentes Condiciones Generales quedarán sujetas a aquellas normas de obligado cumplimiento decretadas con posterioridad a la inscripción por las autoridades competentes debido a la Pandemia COVID-19.

3. Servicios que se incluyen. En cada uno de los Cursos se especifica la duración, el grupo de alumnos a quien va dirigido, su número mínimo, el calendario, y sus características, así como el precio, indicando la inclusión de los diferentes servicios que lo componen. Estos son: 1. Clases de Idiomas según horario, grupo, y calendario contratado, sus tutorías, y asistencia por parte de profesores. 2. Informe académico personal. 3. Una libreta o carpeta por alumno. 4. Cobertura de seguro de Responsabilidad Civil. 5. Las clases de inglés se encuentran exentas de tributación por IVA, según ley 37/92. 6. En el precio no se incluye seguro médico asistencial. La programación inicial del servicio se basará en clases presenciales.

En el caso de que las autoridades sanitarias impongan nuevas restricciones por la Pandemia que imposibiliten la ejecución presencial, se ofrecerá la alternativa de clases online de común acuerdo con los Alumnos. En este caso, el servicio se entenderá modificado, por lo que también la propuesta económica podrá ser modificada en función del número de alumnos del nuevo grupo.

4. Condiciones de inscripción. El solicitar una inscripción en cualquiera de los cursos ofertados por English Summer S.A., bien personalmente, o bien a través de una tercera persona (delegado, familiar, amigo...etc), no implica la aceptación a priori de la matrícula. Para que un Alumno quede definitivamente matriculado, es necesario que se cumplan tres condiciones: (1) Haber formalizado y firmado la hoja de inscripción donde figuran las condiciones generales de matrícula, (2) haber pagado el importe de la primera cuota; o en su caso, haber acordado la domiciliación bancaria de la misma; y (3), haber sido confirmada la matrícula por parte de la secretaria del centro.

En aplicación de las medidas del protocolo COVID-19, se requerirá en el momento de la inscripción, tener firmado la declaración responsable y el consentimiento informado sobre las medidas de seguridad e higiene de obligado cumplimiento.

English Summer S.A. se reserva el derecho de admisión de matrícula. Las inscripciones son personales e intransferibles.

La matrícula del curso se considera independiente de la forma de pago elegida. Sin embargo, English Summer S.A. se reserva el derecho de anular la matrícula, si quedaran por atender el pago de las cuotas en los vencimientos acordados.

Las formas de pago y sus vencimientos se encuentran detallados en el Folleto.

5. Cancelación, no presentación y/o abandono del Curso por parte del Alumno. En el caso de que un Alumno decidiera cancelar el Curso contratado, deberá notificarlo por escrito a English Summer S.A. El Alumno tendrá derecho a la devolución de las cantidades que hubiese pagado anticipadamente a English Summer S.A. por las clases no recibidas, a contar desde el mes siguiente al de la comunicación. Las faltas de asistencia se tendrán que notificar en secretaria. Éstas no serán reembolsables, a excepción de las clases particulares canceladas con 12 horas de antelación.

Del mismo modo se considerarán faltas de asistencia las no notificadas y registradas por el profesor una vez finalizada la clase.

6. Alteraciones e incidencias del Curso. English Summer S.A. se compromete a facilitar al Alumno la totalidad de los servicios contratados, con las condiciones y características estipuladas. No obstante, deberán tenerse en cuenta las siguientes consideraciones:

(6.1) **Antes del inicio del Curso:** En el supuesto de que English Summer S.A. se vea obligada a modificar el contrato, deberá ponerlo inmediatamente en conocimiento del Alumno. Éste podrá optar por resolver el contrato, sin que le sea realizado cargo alguno, o bien aceptar una modificación en el contrato. En este último supuesto, English Summer S.A. precisará las modificaciones introducidas, y su repercusión en el precio del Curso. El Alumno deberá comunicar la decisión que adopte a la mayor brevedad, y, en cualquier caso, dentro de los tres días siguientes a que le sea notificada la modificación del Curso. En el supuesto de que el Alumno no notifique su decisión a English Summer S.A. en el plazo de tres días, se entenderá que opta por la resolución del contrato sin penalización alguna.

(6.2) En el supuesto de que English Summer S.A. se viese obligada a cancelar alguno de sus Cursos por causas no imputables al Alumno, o bien en el supuesto de que el Alumno opte por resolver el contrato al amparo de lo previsto en el apartado anterior, English Summer S.A. ofrecerá al Alumno un Curso alternativo, o bien reembolsará al Alumno la totalidad de las cantidades que hubiese abonado anticipadamente.

(6.3) No existirá obligación por parte de English Summer S.A. de indemnizar al Alumno cuando la cancelación del Curso se deba a motivos de fuerza mayor, incluidos aquellos motivados por las restricciones impuestas por las autoridades competentes debido a la emergencia sanitaria, independientemente del momento en que se comuniquen.

(6.4) Tampoco existirá obligación por parte de English Summer S.A. de indemnizar al Alumno en el caso de que la cancelación del Curso se produzca por no alcanzar el número mínimo de 5 personas requerido para la efectiva realización del mismo. En estos casos, English Summer S.A. notificará por escrito al Alumno, con un mínimo de quince días de antelación, que no se ha alcanzado el número mínimo de participantes y que, por lo tanto, el Curso ha sido anulado. En este supuesto de cancelación del Curso por no alcanzarse el número mínimo de alumnos, éste tendrá derecho al reembolso de las cantidades que hubiese abonado por el Curso sin penalización alguna.

(6.5) En el caso de que las restricciones impuestas por las autoridades debido a la emergencia sanitaria afecten al número mínimo de Participantes, la cancelación se podrá comunicar al Alumno en el mismo momento de tener constancia.

(6.6) **Una vez iniciado el Curso:** En los casos sobrevenidos de falta de Participantes debido a cancelaciones en el mismo grupo, English Summer S.A. deberá poner en conocimiento al resto de alumnos la nueva situación, proponiendo si es posible un cambio de grupo, o bien proponiendo la cancelación definitiva del Curso. En este caso, la comunicación deberá ser realizada en el mismo momento de tener conocimiento de la nueva situación.

(6.7) Si debido al protocolo de seguridad, uno de los Alumnos del grupo presenta sintomatologías compatibles con la enfermedad, o se confirma el positivo de COVID-19, se procederá al aislamiento del grupo y de su profesor, dejando en suspenso el cobro de las clases afectadas durante el periodo de confinamiento. En este caso se aplicará las medidas indicadas en el Protocolo COVID-19, sobre comunicación y trazabilidad.

(6.8) Si el confinamiento es decretado por las autoridades sanitarias competentes debido a un nuevo rebrote de la Pandemia, las clases quedarán suspendidas durante el mismo periodo declarado para los centros escolares. En el caso de que los Alumnos puedan realizar clases online, se ofrecerá esta alternativa de común acuerdo entre los alumnos y el profesor, a través de una nueva propuesta económica.

(6.9) En los casos de cancelación o de suspensión temporal del Curso una vez iniciado, el reembolso se calculará en la proporción de los días no impartidos de clase, calculado sobre el importe previamente pagado. Las cuotas pendientes no se tendrán en cuenta para el cálculo

del reembolso, hasta que pueda reanudarse el Curso, cuando se aplicará la proporción restante de las clases realmente impartidas.

(6.10) El importe ofertado en el Folleto sobre el Curso escolar es independiente de la forma de pago elegida. El periodo lectivo puede ser diferente al periodo de cuotas (mensuales, trimestrales o al contado), por lo que en la matrícula quedará indicado el importe base del cálculo correspondiente al Curso y las cuotas de pago elegidas.

7. Admisión durante el Curso. En aplicación de las normas de Seguridad impuestas por las autoridades competentes debido al COVID-19, será de obligado cumplimiento por parte de los tutores legales de los Alumnos, la entrega de los documentos exigibles para ser admitidos: (1) la hoja de inscripción firmada por el tutor legal, que a la vez, se compone de los antecedentes de salud, la declaración responsable sobre antecedentes de riesgo, la aceptación de las Condiciones Generales adaptadas al COVID-19 y las autorizaciones parentales, y (2) El consentimiento informado sobre los protocolos de actuación y las medidas de Seguridad e higiene adoptadas.

English Summer S.A. se reserva el derecho de no admitir a los Participantes que no se encuentren en posesión de la documentación necesaria. La inexactitud, ocultación o falta de datos y circunstancias personales del Participante podrá ser motivo de anulación de matrícula por parte de English Summer S.A.

Del mismo modo, en caso de enfermedad infecto - contagiosa, English Summer S.A., se reserva el derecho de no admitir al Alumno en el Curso. Este último punto también se aplicará en aquellos Alumnos con síntomas compatibles de COVID-19 aunque sean sobrevenidos, o aquellos Alumnos de riesgo, siempre en aplicación de las normas de seguridad aprobadas por las autoridades, y de las cuales se hacen entrega junto con el presente documento.

En el caso de que quedaran por atender el pago de alguna de las cuotas acordadas en sus vencimientos, English Summer S.A. se reserva el derecho a la cancelación del Curso, entendiéndose a todos sus efectos que se ha renunciado al mismo.

8. Normas de obligado cumplimiento durante el desarrollo del Curso. El Alumno se compromete a respetar las normas relativas a los horarios, obligación de asistencia a clase, normas de conducta y convivencia con profesores y compañeros; así como el cumplimiento de normas de carácter general, prohibiciones de consumo de tabaco, alcohol...etc.

En atención a las normas de admisión por el COVID-19, el Participante deberá aceptar y comprometerse a cumplir las medidas de seguridad e higiene que serán de obligado cumplimiento durante todo el periodo del Curso.

9. Posibles Expulsiones. En el supuesto de incumplimiento por parte del Alumno de las normas, faltas de disciplina, o reiterado mal comportamiento, el Alumno podrá ser expulsado del Curso. En tal caso, el Alumno deberá asumir aquellos gastos que le pudieran ser imputados, tales como posibles indemnizaciones por los daños y perjuicios a terceros y aquellos que la organización English Summer S.A. se viera obligada a realizar como consecuencia de sus acciones, al margen de cualquier otra responsabilidad de su incumbencia.

10. Reclamaciones. Las diferencias y/o reclamaciones que, a juicio del Alumno, surjan durante el desarrollo del Curso contratado, deberán ser puestas en conocimiento de English Summer S.A., con la finalidad de ofrecer una solución satisfactoria con carácter inmediato. En el supuesto de que la solución propuesta no sea satisfactoria para el Alumno, éste gozará de un plazo de 15 días para presentar una reclamación por escrito ante English Summer S.A. A su vez, English Summer S.A. tras recabar la documentación pertinente, dispondrá, de un plazo de 15 días naturales para responder a la reclamación planteada por el Alumno. El plazo de 15 días naturales comenzará a contar a partir del día siguiente a la presentación de la reclamación ante English Summer S.A.

11. Seguros y custodias. En cumplimiento de la legislación actual, English Summer S.A. tiene suscrita una póliza de Responsabilidad Civil con la aseguradora Allianz. Un ejemplar de dicha póliza está a disposición de cualquier interesado.

English Summer S.A. no responde de pérdidas o extravíos de bienes del Alumno que no hayan sido puestos bajo custodia de la organización o depositado previamente en la secretaría del centro.

English Summer S.A. se reserva el derecho de retener temporalmente hasta el final de la clase, cualquier objeto propiedad del Alumno que pueda producir molestias, o riesgos para la salud de otros Alumnos.

12. Utilización de la imagen de los Alumnos. De acuerdo con lo establecido en la ley 1/1982, de 5 de mayo de protección civil del derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen, al indicarlo de forma expresa en la casilla de este documento, el Alumno o su representante legal, autorizan expresamente a English Summer S.A. para la posible captación y posterior tratamiento de la imagen del Participante en relación a las actividades realizadas durante el Programa, con la finalidad de poderla incluir en la página web (www.englishsummer.com), en acciones publicitarias y/o en las redes sociales gestionadas por English Summer S.A. y/o en cualquier otra acción divulgativa o comercial que podamos iniciar en un futuro.

El Participante y/o su representante legal podrán revocar esta

autorización en cualquier momento, pero -en tal caso- deberán indemnizar a English Summer S.A. los daños y perjuicios que puedan ocasionar

13. Autorización legal para menores de edad. Al firmar esta hoja por parte del representante legal del Alumno menor, queda expresamente autorizado el Alumno a asistir a las clases contratadas durante el período acordado, así como permanecer en el centro, durante los tiempos de espera previos a la clase, y posteriores, hasta su recogida por parte de sus familiares, representante legal o persona autorizada. En el caso de que un Alumno menor de edad se encuentre en situación de necesitar tratamiento médico, y/o de ser internado, y/o intervenido quirúrgicamente sin que el personal de English Summer S.A. haya podido localizar a sus padres o representantes legales, al firmar esta hoja, quedarán suficientemente autorizados para que adopten las medidas urgentes y necesarias que consideren más oportunas para la salud del Alumno, según indicación médica. En esta autorización se incluye el desplazamiento correspondiente hasta el centro asistencial. Los gastos asistenciales, sus medicamentos y traslados no cubiertos por la Seguridad Social o por el seguro privado del Alumno, serán de cuenta y cargo del mismo.

En los casos de Alumnos menores de edad que deban desplazarse desde o hasta su centro escolar, o domicilio particular, utilizando incluso transporte público, al firmar esta hoja, quedarán suficientemente autorizados por su representante legal, a desplazarse por el tiempo mínimo necesario para tal fin y siempre que lo comuniquen previamente a la secretaría del centro.

14. Protección de datos de carácter personal. De acuerdo con la normativa vigente europea y española sobre protección de datos de carácter personal, se le informa que los datos facilitados serán tratados por English Summer S.A., con número de CIF A43091388, situada en Finca Tamarit, Camí Castell de Tamarit s/n 43008 Tarragona, número teléfono 900 00 19 80 y email info@englishsummer.com.

Puede contactar con el Delegado de Protección de Datos mediante el correo electrónico: rgpddelegado@englishsummer.com. Los datos identificativos y de salud del Participante serán tratados con la finalidad de atender la inscripción al Programa solicitado y las gestiones administrativas que se deriven para la firma del contrato de prestación de servicios, así como para la ejecución del mismo. Los datos de contacto del Participante, de los padres o representantes legales de los menores serán tratados con la finalidad de enviar notificaciones y comunicaciones que pueden ser de su interés, por cualquier medio, sobre noticias, eventos, servicios y/o actividades futuras de English Summer S.A. Los datos personales proporcionados se conservarán durante el tiempo necesario para dar cumplimiento a las obligaciones legales y contractuales según la normativa vigente en cada momento. La base legal para el tratamiento de los datos recogidos se fundamenta en el cumplimiento de las obligaciones contractuales derivadas de la inscripción al Programa. La base legal para el tratamiento de los datos identificativos para el envío de comunicaciones se fundamentará en su consentimiento expreso, sin que en ningún caso la retirada de este consentimiento condicione la tramitación de la inscripción. Se le informa de que puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad y limitación, por un motivo legítimo y fundado, para ello el afectado debe dirigir escrito a English Summer S.A., a la atención del Delegado Protección Datos, Finca Tamarit, Camí Castell de Tamarit s/n 43008 Tarragona, o al email rgpddelegado@englishsummer.com, a través de cualquier medio que permita acreditar el envío y la recepción de su solicitud, conteniendo: nombre y apellidos del interesado, fotocopia de su DNI u otro documento válido que le identifique, y en su caso, el de la persona que lo represente; deberá concretar además, la petición de la solicitud, la dirección a efecto de notificaciones, fecha y firma del solicitante y los documentos acreditativos de la petición que formula en su caso. Cualquier duda o cuestión que tenga sobre este apartado puede consultarla al delegado de protección de datos en el email que figura en este apartado. Puede obtener más información sobre sus derechos acudiendo a la página web de la Agencia Española de Protección de Datos, así como presentar una reclamación ante este organismo de considerarlo oportuno.

15. Cesión de datos. Los datos del Alumno serán comunicados a: 1.- La aseguradora AXA SEGUROS para relacionar los beneficiarios de la póliza de seguros. 2. CAMBRIDGE EXAMS en caso de matricularse al examen del título correspondiente. 3.- MAILCHIMP para envíos de newsletters. 4.- MICROSOFT para gestión ofimática. 5.- En el caso de asistencia médica, el sistema de salud correspondiente. 6.- Cualquier otra entidad que sea necesaria para la correcta prestación de los servicios.

16. Vigencia. La autorización para la posible captación y posterior tratamiento de su imagen estipulada en la cláusula 12, mantendrá su vigencia hasta el 31 de diciembre de 2021. Las demás cláusulas de estas Condiciones Generales tendrán la vigencia del curso escolar: del 1 de septiembre de 2020 al 31 de agosto de 2021, ambos incluidos. La fecha de edición del Folleto es 8 de agosto de 2020.

17. Resolución de conflictos. Cualquier conflicto que pueda surgir entre las partes con motivo de la interpretación, cumplimiento y ejecución del presente contrato será resuelto por los Órganos Jurisdiccionales competentes según la legislación aplicable.

18. Prescripción de acciones mercantiles. Las acciones derivadas de este contrato prescribirán por el transcurso de dos años.

19. Condiciones particulares de los Cursos. Se establecerán según contrato otorgado entre las partes, en cada caso, así como las que se establezcan para cada Curso.

Declaración responsable en relación con la situación de pandemia generada por el COVID-19

Al firmar este documento, y marcar las casillas correspondientes, el abajo firmante, actuando como tutor legal, padre, o madre del Participante, cuyos datos se indican en esta misma ficha, DECLARA, bajo su responsabilidad que con carácter previo a la realización de la actividad, el Alumno cumple los requisitos de salud siguientes:

A fecha de hoy, el Alumno presenta ausencia de enfermedad o sintomatología compatible con el COVID-19 (fiebre, tos, dificultad respiratoria, malestar, diarrea ...etc.), o cualquier otro cuadro infeccioso.

El Alumno no ha convivido, o no ha tenido contacto estrecho con una persona positiva de COVID-19 confirmada, o con una persona que ha tenido sintomatología compatible con el COVID-19 durante los 14 días anteriores al inicio del Curso.

Como tutor legal, me comprometo a informar a English Summer S.A. de cualquier variación de las circunstancias indicadas en el párrafo anterior y de cualquier variación del estado de salud del Alumno que sea compatible con la sintomatología del COVID-19, durante los días en que se desarrolle el Curso, pero también durante los primeros 6 días posteriores al mismo, una vez finalizado.

Para ser admitidos al centro deberán marcar las 3 casillas anteriores.

Participante de riesgo. Marcar sólo en el caso de que el Participante se encuentre afectado por una patología crónica compleja considerada de riesgo por el COVID-19. En este caso deberá aportarse documento firmado por un facultativo que acredite que los servicios médicos han valorado positivamente y de forma individual, la idoneidad de su participación en la actividad.